

# Malterdinger Mitteilungen



Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Malterdingen

23. Jahrgang

DONNERSTAG, den 19. April 2012

Nummer 16

## Amtliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Sitzung des Gemeinderates

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am

**Dienstag, 24. April 2012, um 19:30 Uhr**

im Bürgersaal des Rathauses statt. Hierzu sind Zuhörer herzlich eingeladen.

Folgende **Tagesordnung** ist vorgesehen:

1. Fragen und Anregungen der Zuhörer  
"Der Gemeinderat räumt Einwohnern die Möglichkeit ein, Fragen zu Gemeindeangelegenheiten zu stellen oder Anregungen und Vorschläge zu unterbreiten. Zu den Fragen nimmt der Vorsitzende Stellung." (§ 33 Abs. 4 Gemeindeordnung)
2. Ehrung des Gemeindetages für zehnjährige Mitgliedschaft im Gemeinderat
3. Verlegung eines Regenwasserkanals in der Riegeler Straße
  - Vergabe der Bauarbeiten
4. Abschluss eines städtebaulichen Vertrages mit der badenova-KONZEPT für das Neubaugebiet "Autal"
5. Einrichtung von zwei Krippengruppen im Evangelischen Kindergarten "Sofie Roth"
  - Raumprogramm und Bauantrag für den Um- und Anbau
6. Einrichtung einer Grundbucheinsichtsstelle bei der Gemeindeverwaltung Malterdingen
7. Bauanträge; Entscheidungen über das gemeindliche Einvernehmen zu Ausnahmen und Befreiungen
8. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates vom 27. März 2012
9. Bekanntgabe von Beschlüssen der letzten nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung
10. Bekanntgaben, Verschiedenes
11. Fragen und Anregungen der Gemeinderäte

Bußhardt, Bürgermeister

### Mitteilung der Gemeindeverwaltung Malterdingen

Die Wasserentnahmestelle im Fernecker Tal ist ab sofort wieder in Betrieb.

### Ausfall von Übungsstunden in der Turnhalle

Die Halle ist an folgenden Terminen wegen Veranstaltungen belegt:

- Samstag, 21. April 2012, ab 14:00 Uhr bis Sonntag, 22. April 2012 (ganztags)
- Freitag, 27. April 2012, ab 14:30 Uhr bis Sonntag, 29. April 2012, 12:00 Uhr

Eventuelle Übungsstunden der Vereine müssen leider ausfallen.

### Redaktionsschlussänderung!

In KW **18 und 20** ist bereits am Montag, 30. April 2012 und am Montag, 14. Mai 2012 um 12:00 Uhr Redaktionsschluss.

### Aktenzeichen: 12 UR II 3/12

#### Amtsgericht Emmendingen

In dem Aufgebotsverfahren

Erwin **Brucker**, Dahlienweg 8, 79364 Malterdingen

- Antragsteller -

wegen Kraftloserklärung

erlässt das Amtsgericht Emmendingen am 05.04.2012 folgendes

### Aufgebot

Herr Erwin Brucker, Dahlienweg 8, 79364 Malterdingen hat den Antrag auf Ausschließung des Eigentümers zweier Grundstücke bei Gericht eingereicht.

Betroffen sind die Grundstücke: Grundbuchamt Malterdingen, Blatt 2147 (zuvor Band 41 Heft 6). Bezeichnung: Sauschlucken, Landwirtschaftsfläche mit 9 a 54 qm, Flst 2487/2 und Au, Landwirtschaftsfläche Unland mit 12 a 32 qm, Flst 1289.

Eigentümer laut Grundbucheintrag:

Frau Frieda Huber

\* 9. Februar 1891, zul. wohnhaft in 79364 Malterdingen

## ◆ REDAKTIONSSCHLUSS

Redaktionsschluss ist i. d. R. Dienstag, 12.00 Uhr.

Annahmestelle: Rathaus, Zimmer 7 (Frau Rappold), e-mail: bgm-sekretariat@malterdingen.de  
Privat- und Geschäftsanzeigen können auch direkt an den Primo-Verlag durchgegeben werden.

## Gemeindeverwaltung Malterdingen

**Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30**

**Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8.00 - 12.00 Uhr**

**Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr**

**Öffnungszeiten der Bücherei: dienstags, 16.00 - 18.30 Uhr und freitags, 14.30 - 18.30 Uhr**

**Besuchen Sie uns auch im Internet unter [www.malterdingen.de](http://www.malterdingen.de)**

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt e-mail. <a href="mailto:bgm@malterdingen.de">bgm@malterdingen.de</a>	9111-15	Grundbuchamt, Gutachterausschuss	Martin Klomfaß	9111-19
Rechnungsamt,	Heiko Schuler	9111-11	Bücherei	Elke Fellmann	9111-21
Friedhofsverwaltung Steueramt	Stefan Engler	9111-12	Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Gemeindekasse	Rita Wickersheim	9111-13	Gemeindebauhof		4070 oder Günter Hirsch 0172/ 282 5195 Bernd Ehret 0172/ 282 5196
Einwohnermeldeamt Paßamt	Sabrina Broicher	9111-14	Forstverwaltung	Bernhard Schultis	07641/49627 Fax: 07641/933174
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17	(telefonisch erreichbar:	Dienstag, 7:00 bis 8.00 Uhr Donnerstag, 17:00 bis 18:00 Uhr)	
Hauptamt, Bauamt, Gewerbeamt	Heinz Leonhardt	9111-18			

### Störungsmeldungen

Stromversorgung EnBW Regional AG Regionalzentrum Rheinhausen	0800/3629477	Gasversorgung ab sofort: Badenova AG & Co. KG,	
Wasserversorgung Malterdingen außerhalb der Dienstzeiten des Bauhofes	0172/2825195 0160/91989352	Entstörungsnummer:	01802/767767

### Notruftafel

Polizei	110	Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen	
Polizeiposten Kenzingen	9291-0	Hindenburgstr. 38a,	07641/14 84
Polizeirevier Emmendingen	07641/5820	Fax:	07641/5 57 07
Feuerwehr/Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112	Geschäftsleitung:	Gabi Bürklin
Feuerwehrkommandant Reiner Mundinger	4147	Pflegedienstleitung:	Monika Lopez Sanchez
Krankentransport	19222	Zuständige Pflegekraft:	Gisela Brunner, Elisabeth Trepesch
Giftnotrufzentrale	0761/2704361	Notrufnummer:	0176/14 84 01 10
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181		
<b>Pfarrämter:</b>		<b>Apothekendienst:</b>	
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286	<b>Samstag, 21. April 2012</b>	
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344	Uesenberg-Apotheke, Kenzingen, Eisenbahnstr. 45,	Tel.: 07644 6178
<b>Notdienst Rechtsanwälte</b>		<b>Sonntag, 22. April 2012</b>	
Freiburger Anwaltverein	0761/72773	Tulla-Apotheke, Rheinhausen, Kirchstr. 12, Tel.: 07643 6511	
<b>Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst</b>	01805/19292-320	<b>Tierärztlicher Sonntagsdienst:</b>	
<b>Zahnärztlicher Notfalldienst</b>	01803/222555-70	<b>Sonntag, 22. April 2012</b>	
<b>Frauen-Notruf</b>	07641/932555	Dr. Tietz, Waldkirch, Rudolf-Blessing-Str. 2, Tel.: 07681 494936	
<b>Mobiler Sozialer Dienst</b>			
der AWO Kenzingen	4495		
Beratung und Info:			
Montag bis Freitag, 8.00 bis 12.00 Uhr			

### Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen

Anzeigen können aufgegeben werden unter [bgm-sekretariat@malterdingen.de](mailto:bgm-sekretariat@malterdingen.de).

Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen

Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Anton Stähle Druck: Primo-Verlagsdruck, 78328 Stockach-Hindelwangen, Postfach 2227, Telefon 07771/9317-0, Telefax 07771/93 17 40

Die im Grundbuch eingetragene Eigentümerin bzw. ihre Rechtsnachfolger werden aufgefordert, ihre Eigentümerrechte spätestens bis zu dem 06.08.2012 vor dem Amtsgericht Emmendingen anzumelden, da ansonsten ihre Ausschließung der Rechte als Eigentümer/in erfolgen wird.

Thurner  
Rechtspflegerin

#### Abteilung für Zivilsachen des Amtsgerichts Emmendingen 12 UR II 16/11

### Aufgebot

Dem Gericht liegt ein Antrag auf Ausschließung des Eigentümers eines Grundstücks vor.

Betroffen ist das Grundstück: Grundbuchamt Malterdingen, Gemarkung Malterdingen, Blatt 2092, Flst Nr. 2585, Buber, Landwirtschaftsfläche, Unland.

Eigentümer laut Grundbucheintrag:

Elisabetha Zimmermann, geb. Pfister, Webers Tochter in Malterdingen seit 1905 Ehefrau des Zimmermann Karl (Fabrikarbeiter)

Die im Grundbuch eingetragene Eigentümerin bzw. deren Rechtsnachfolger werden aufgefordert, ihre Eigentümerrechte spätestens bis zu dem 01.06.2012 vor dem Amtsgericht Emmendingen anzumelden, da ansonsten ihre Ausschließung der Rechte als Eigentümer erfolgen wird.

Emmendingen, 17.04.2012

## Wir gratulieren

zum 80. Geburtstag am 13. April 2012  
Herrn Walter Mutschler, Schmiedstraße 25

zum 84. Geburtstag am 16. April 2012  
Herrn Erwin Ehret, Schulstraße 12

zum 87. Geburtstag am 24. April 2012  
Herrn Karl Mutschler, Talmweg 3

zum 76. Geburtstag am 24. April 2012  
Frau Magdalena Backhaus, Hebelstraße 15

zum 76. Geburtstag am 24. April 2012  
Frau Ana Suljan, Bachweg 6

Die Gemeinde gratuliert dem Jubilar herzlich.

Wir wünschen ihm für das neue Lebensjahr Glück, Gesundheit und Zufriedenheit.

Hartwig Bußhardt  
Bürgermeister

**DER UMWELT ZULIEBE  
EIN FAHRRAD**



**Jugendpflege**  
Malterdingen

## Kindergipfel 2012

**Erster Kindergipfel im Landtag von Baden-Württemberg am 23. Juni 2012**

### Was ist der Kindergipfel?

Das Land Baden-Württemberg wird der in diesem Jahre 60 Jahre alt. Das bedeutet auch: 60 Jahre Interessenvertretung für Kinder und Jugendliche! Als Jugendorganisation will der Landesjugendring dieses Jubiläum aber vor allem nutzen, um nach vorne zu schauen und zu überlegen, was heute passieren muss, damit Kinder und Jugendliche eine gute Zukunft haben können.

Damit die zu Wort kommen, die dies am meisten betrifft, nämlich die Kinder, veranstaltet der Landesjugendring gemeinsam mit dem Landtag, dem Sozialministerium Baden-Württemberg und in Kooperation mit der LAG Kinderinteressen e.V. (LAG KieV) am 23. Juni 2012 den ersten Kindergipfel im Landtag in Stuttgart. Das Programm ist geplant für den Zeitraum von 10.30 Uhr bis 16.30 Uhr. Kinder die teilnehmen wollen können sich anmelden: Informationen im Internet unter Landesjugendring Baden-Württemberg Die beteiligten Kinder arbeiten an Anliegen und Themen, die ihnen wichtig sind und von Erwachsenen gehört werden sollen.

Vorschau: Am Dienstag den 3. Mai findet im Teenie Café ein

### Vortrag zum Thema Facebook

mit Frau Jöhle Gutmacher, Medienpädagogische Beraterin vom Kreismedienzentrum in Emmendingen statt

## Schulnachrichten

### Nachrichten



### Anmeldewoche für die Krippengruppen im Ev. Kindergarten Sofie Roth

Ab sofort, bis zum **27.04.2012** nehmen wir Anmeldungen für die beiden neuen **Krippengruppen** in unserer Einrichtung an.

Eine Krippengruppe für **Kinder von 1 bis 3 Jahren** wird bereits zum 1. September 2012 eröffnet, eine Weitere zum März 2013, bei Bedarf evtl. früher.

Die Gruppen sind von Montag bis Freitag von 7:15 – 14:30 Uhr geöffnet.

Für die Erste Gruppe liegen bereits etliche Anmeldungen vor.

Bürozeiten, in denen Sie Ihr Kind (Ihre Kinder) anmelden können, sind:

**Mo. & Do.: 14:30– 16:00 Uhr, Mi.: 9:00– 11:00 Uhr, sowie Di. & Fr.: 8:00- 9:00 Uhr**

Sollten Sie innerhalb dieser Zeiten keine Möglichkeit zur Anmeldung haben, können Sie mich gerne anrufen, um einen geeigneten Termin zu vereinbaren.

Barbara Borho, Tel.: 07644 1500



## Informationsabend zur Betreuung im Waldkindergarten Baumbini

Der Waldkindergarten Baumbini Malterdingen e.V. veranstaltet am 02. Mai einen Informationsabend, um Ihnen einen Einblick

in das vielseitige Betreuungsangebots eines Waldkindergartens zu geben.

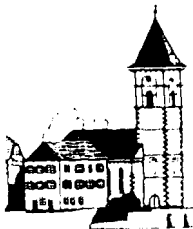
Vorgestellt werden unter anderem der Tagesablauf und das pädagogische Leitbild der Einrichtung. Natürlich gibt es die Möglichkeit den Bauwagen und die Waldwerkstatt zu besichtigen. Desweiteren werden auch die selbstgebauten Webrahmen und Pfeifen ausgestellt sein, sowie viele andere kreativen Basteleien. Natürlich sind auch die Erzieher vor Ort, welche auch gerne für ein persönliches Gespräch und Fragen bereit stehen.

Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter um 19.30 Uhr am Bauwagenplatz statt.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen

Das Team vom Waldkindergarten Baumbini Malterdingen

## Kirchliche Nachrichten



### EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN

Donnerstag, 19. April 12  
14.30 Uhr Seniorennachmittag  
20.00 Uhr Kirchenchorprobe

Freitag, 20. April 12

14.00 Uhr Betreuungsgruppe für ältere Mitbürger  
14.30 Uhr Kindergruppe „Die Schatzkiste“  
19.00 Uhr A b e n d g e b e t  
20.00 Uhr Tanzkreis

Sonntag, 22. April 12

9.30 Uhr Gottesdienst  
9.30 Uhr Kindergottesdienst

Montag, 23. April 12

17.00 Uhr Jungschar für Jungs & Mädchen

Dienstag, 24. April 12

9.30 Uhr Eltern-Kind-Spielgruppe

Mittwoch, 25. April 12

16.00 Uhr Konfi-Kurs  
20.00 Uhr Tanzkreis

Donnerstag, 26. April 12

12.30 Uhr Seniorenausflug  
Keine !! Kirchenchorprobe

#### Wochenspruch:

Christus spricht: Ich bin der gute Hirte. Meine Schafe hören meine Stimme, und ich kenne sie, und sie folgen mir; und ich gebe ihnen das ewige Leben. (Joh. 10, 11.27.28)

**Bürozeiten:** Dienstag und Freitag von 9.00 – 12.00 Uhr

#### Seniorenausflug am 26. April 2012

Die Senioren unserer Gemeinde sind am Donnerstag, den 26. April, mit dem Bus unterwegs (Frühlingslandschaft beschauen vom Bus aus, fröhliches Beisammensein, Einkehr). Abfahrt ist um 12.30 Uhr. Zustiegemöglichkeit beim Rathaus, Rebstock, Fabrik und Spötzingen.

#### Neue Konzertreihe - Jakobskonzerte:

Malterdinger machen für Malterdingen Musik. Der Erlös dieser neuen Konzertreihe soll den anstehenden Renovierungsarbeiten an unserer Jakobskirche zugute kommen.

#### Durch Raum und Zeit – Musik aus vier Jahrhunderten.

Unter diesem Motto steht das Benefizkonzert der Männergesangsformation „Nicht nur Tenöre“ am 6. Mai um 19.00 Uhr in der Ev. Jakobskirche in Malterdingen. Es werden außerdem Daniela Kindilide an der Panflöte und Katharina Roser an Klavier und Orgel zu hören sein. Die studierte Musikpädagogin Daniela Kindilide - mit regelmäßigen Konzerten u.a. in der Berliner Philharmonie - erlernte das Panflötenspiel beim berühmten George Zamfir. Katharina Roser ist seit mehr als fünf Jahren mit unermüdlichem Engagement für das umfangreiche Repertoire der „Nicht nur Tenöre“ zuständig. Mit großer Begeisterung ist die Gruppe in verschiedenen Orten Südbadens mit klassischer Musik, Liedern aus dem Fundus der „Comedian Harmonists“ und Hits aus der Pop- und Schlagerwelt unterwegs.

KIRCHE ERLEBEN



### Kath. Pfarrgemeinde St. Andreas Hecklingen-Malterdingen

Pfarrbüro St. Andreas, Dorfstraße 3, 79341 Hecklingen  
Sekretärin Annette Wild  
Die Öffnungszeiten des Pfarrbüros Hecklingen:  
Dienstag 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und  
Freitag, 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr.

Tel.: 07644 344

e-mail: hecklingen@kath-kenzingen.de

#### Donnerstag, 19.04.2012 Hl. Leo IX.

##### Kenzingen

20:30 Gebet zur Nacht in der Krypta der Pfarrkirche

##### Hecklingen

18:30 Schülereucharistie, hl. Messe

#### Samstag, 21.04.2012 Hl. Konrad von Parzham

##### Hecklingen

19:00 Vorabendmesse, hl. Messe

#### Sonntag, 22.04.2012 3. Sonntag der Osterzeit

##### Kenzingen

10:00 Hl. Messe

##### Hecklingen

18:30 Rosenkranz

#### Dienstag, 24.04.2012 Hl. Fidelis von Sigmaringen

##### Kenzingen

10:30 Hl. Messe im Kreisseniozenzentrum St. Maximilian Kolbe

##### Hecklingen

18:30 Rosenkranz

19:00 Hl. Messe

#### Donnerstag, 26.04.2012 Hl. Trudpert

##### Kenzingen

20:30 Gebet zur Nacht in der Krypta der Pfarrkirche

##### Hecklingen

18:30 Schülereucharistie, hl. Messe

#### Einladung zur Pfarrgemeinderatssitzung

Die nächste Sitzung des Pfarrgemeinderates Hecklingen-Malterdingen ist am Montag, den 23.04.2012, um 20:15 Uhr im Gemeindehaus St. Andreas in Hecklingen. Dazu sind alle Interessierten herzlich eingeladen.

Tagesordnungspunkte sind:

- 1) Impuls
- 2) Verabschiedung des letzten Protokolls
- 3) Nachbesprechung Ostern und Erstkommunion
- 4) Kommunionempfang – Impuls und Austausch über die Art und Weise des Kommunionempfangs in St. Andreas
- 5) Ökumenischer Gottesdienst am 13. Mai in Hecklingen

- 6) Gerhard Herr berichtet über ein Treffen für Stiftungsräte – Thema: Gemeinsamer PGR und Stiftungsrat ab 2015
- 7) Bericht aus dem Stiftungsrat
- 8) Verschiedenes

#### Altenwerk Hecklingen – Ausflug nach St. Blasien

Am 26. April ist es wieder so weit: Das Altenwerk der katholischen Gemeinde St. Andreas macht einen Ausflug. Abfahrt ist 12:30 Uhr bei der Kirche St. Andreas, Hecklingen. Dann fährt der Bus nach St. Blasien zur Besichtigung des Doms. Anschließend ist eine Kaffeepause in St. Blasien geplant. Zum Abendessen wird in die Brauereigaststätte Waldhaus eingekehrt.

Das Team vom Altenwerk freut sich auf einen schönen Ausflug. Anmeldung bei Hildegard Arnitz: Tel.: 07644 1298

## Veranstaltungen der Kath. Landfrauenbewegung Freiburg

### Auszeit für Frauen und Kinder vom 04. - 08.06.12 im Bildungshaus Kloster St. Ulrich

Sich eine Auszeit nehmen, um wieder Boden unter die Füße zu bekommen - in der Stille und im Gespräch, in der Natur, im kreativen Gestalten und im Kontakt zu den eigenen Bedürfnissen. Mit Kinderbetreuung.

### Wald-Wochenende für Frauen vom 29.06. - 01.07.12 im Emmendinger Wald

Die Natur auf intensive Weise erleben wird an diesem Wochenende im Wald möglich sein: essbare Kräuter kennen lernen, am offenen Feuer kochen, kreativ sein, Zeit zum Gespräch, zum Singen und Meditieren.

### Kleine Auszeit für Frauen vom 6.-8.7.12 in Oberkirch

Lebensangst und Wut können Kraft zur Veränderung geben, können auch dem inneren Frieden im Wege stehen. „Die Farbe Rot“ bringt in Kontakt mit diesen Gefühlen. Es werden Perspektiven entwickelt, wie auf neue Weise damit umgegangen werden kann.

### Auszeit für Frauen und Kinder vom 27. - 31.08.12 in Oberkirch

Mit Achtsamkeit und allen Sinnen der Natur begegnen, kreativ sein, im Kontakt mit sich und den andern Frauen – dies kann ein Ausgleich sein, um mit Ruhe und Kraft in den Alltag zurück zu kehren. Mit Kinderbetreuung.

### „LandLeben“ erleben für Jugendliche und Junge Erwachsene ab 15 Jahren

Anpacken statt rumsitzen, mit Tieren zusammen sein, draußen auf dem Feld, im Garten oder im Stall mithelfen, nette Leute kennen lernen. Das ist möglich im Projekt „LandLeben“. Vom Schwarzwald bis an den Bodensee werden passende Bauernhöfe vermittelt.

#### Infos und Anmeldung:

Kath. Landfrauenbewegung, Okenstr. 15, 79108 Freiburg, Tel. 0761 5144-243, info@kath-landfrauen.de  
KLFB - Pressemitteilung



#### Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:

##### Donnerstag, 19.04.2012

19.30 Uhr Bibelstunde

##### Freitag, 20.04.2012

17.00 Uhr Bubenjungschar für Jungs von 8 – 12 Jahren

#### Samstag, 21.04.2012

20.00 Uhr EC-Jugendbund für alle ab 16 Jahren

#### Sonntag, 22.04.2012

14.30 Uhr Jubiläumsfeier 100 Jahre A.B. Gemeinschaftshaus in der Sporthalle Malterdingen

#### Montag, 23.04.2012

19.00 Uhr Teeniekreis für Jugendliche von 13 – 16 Jahren

#### Mittwoch, 25.04.2012

17.30 Uhr Mädchenjungschar für Mädels von 8 – 12 Jahren

**Kontakt:** Gerhard Stein, Telefon: 07644 930656



#### AB-Gemeinschaft

Hauptstr. 68

#### Zur folgenden Veranstaltung laden wir sie herzlich ein:

##### Jubiläumsfeier

##### 100 Jahre Gemeinschaftshaus Malterdingen

Festgottesdienst

am Sonntag, 22.04.12 um 14.30 Uhr  
und anschließendem Kaffee und Kuchen  
in der Sporthalle in Malterdingen

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Kontakt: Prediger Christoph Hauth, Tel.: 07641 9360640

## Vereinsmitteilungen



### Freiwillige Feuerwehr Malterdingen

#### Aktive Wehr

Im Laufe der nächsten Woche (KW 17) findet für die Aktiven und das DRK eine Alarmübung statt. Die Alarmierung erfolgt nur über Meldeempfänger!

Der Kommandant



### Musikverein Malterdingen

#### Frühjahrskonzert 2012

Ein sehr schönes und intensives Konzertwochenende ist vergangenen Sonntag zu Ende gegangen. Zusammen mit den Musikerinnen und Musikern des niederländischen Orchesters „Harmonie de Club Didam“ hatten wir ein interessantes und spannendes Doppelkonzert in der Malterdinger Festhalle. Nach dem traditionellen Empfang am Rathaus mit Hefezopf und einem Glas Malterdinger Wein am Samstagvormittag starteten wir mit unseren Gästen zu einem geführten Stadtrundgang in Freiburg, der in der Hausbrauerei Feierling endete. Vor dem Konzert am Abend hatten die Musikerinnen und Musiker aus Didam noch die Gelegenheit eine Einspielprobe in der Malterdinger Festhalle durchzuführen. Anschließend konnten sie sich für das Konzert beim Abendessen stärken. Das Konzert selbst war musikalischer Hochgenuss pur, wovon sich unser Publikum am vergangenen Samstag in der Festhalle überzeugen konnte. Der Abend fand einen

ebenso musikalischen Ausklang am Weinstand und an der Bar, da sich einige Musiker(innen) aus Didam und Malterdingen nicht ohne ein gemeinsames Ständchen zu später Stunde verabschieden wollten...



Beim gemeinsamen Mittagessen in der Festhalle am Sonntag ließ man das Konzertwochenende ausklingen. Dabei wurde noch mal über das erfolgreiche Konzert diskutiert sowie Erfahrungen und Informationen ausgetauscht. Danach hieß es Abschied nehmen mit der Aussicht auf ein Wiedersehen in Didam. An dieser Stelle möchten wir uns bei allen Helfern bedanken, die uns bei der Vorbereitung, beim Empfang, bei der Verköstigung unserer Gäste und am Konzertabend selbst tatkräftig unterstützt haben und zum Erfolg des Konzertwochenendes beitrugen.

Ihre Malterdinger Musikerinnen und Musiker

#### Weitere Termine:

Am Freitag den **27.04.2012** findet nach der Musikprobe im Problokal ein Hock statt, zu dem wir alle ehemaligen Musikerinnen und Musiker einladen möchten. Wir würden uns freuen, wenn wir viele unserer ehemaligen Musikkollegen begrüßen könnten.

Maiwecken am **01.05.2012** von 6 bis 11 Uhr; Treffpunkt am Rathaus um 5:50 Uhr.

Die Vorstandschaft



## Gesangverein Eintracht Malterdingen 1845 e. V.



Gesangverein Malterdingen  
mit „Procanto“ und Männerchor

mit unseren Gastchören

„In the mixX“ aus Au bei Freiburg  
„Voice Collection“ aus Emmendingen  
Teenie – Projektgruppe mit  
Hip – Hop Tanzgruppe

**Samstag, den 28. April 2012**  
um **19.30 Uhr**  
in der Festhalle Malterdingen

Einlass ab 19.00 Uhr

Eintritt: 7,- €



## Schützenverein Malterdingen

### Training Vereinskalschießen

An folgenden Tagen kann für das Vereinskalschießen trainiert werden:

Montags ab 20:00 Uhr

Freitags ab 20:00 Uhr

Sonntags ab 10:30 Uhr

Die Vorstandschaft

### Vereinsausflug

Der Schützenverein plant einen dreitägigen Vereinsausflug vom 07.-09. Juni 2012 an den Chiemsee. Das Programm hierfür liegt im Schützenhaus aus.

Interessierte mögen sich die nächsten Tage in die Teilnehmerliste im Schützenhaus eintragen.

Die Vorstandschaft



## Geschichts- und Kulturkreis e. V.

### „Beltaine“ – Frühlingswanderung durch den Viedörferwald Montag, den 30. April 2012, 19 Uhr

Zum keltischen Hochfest „Beltaine“ wollen wir die Welt der alten Kelten verstehen und kennen lernen.

Vielleicht treffen wir in der Walpurgisnacht auf einen Druiden, der uns dabei hilft, in diese Welt einzutauchen?

Fundierte Überlieferungen sowie kurze sachliche Informationen zu altem keltischen Glauben und Religion machen diese Wanderung zu einem außergewöhnlichem Erlebnis.

Die Wanderung ist kinder- und familieneeignet.

Unterwegs wird ein „Druidentrunk“ gereicht. Teilnahme ist kostenlos, um eine Spende zu einem gemeinnützigen Zweck wird gebeten.

### Anmeldung und Infos bei:

Peter Müller Tel. 07681 9816 (Abnoba e.V.)

**Treffpunkt:** 19 Uhr Parkplatz an der L113 Malterdinger Schutzhütte, Viedörferwald-Weg

**Wegstrecke** ca. 3,5 km

**Veranstalter:** Geschichts- und Kulturkreis Malterdingen e.V.

in Zusammenarbeit mit dem Abnoba, Verein für keltische Geschichte und Kultur e.V.



## SV Malterdingen Leichtathletik

### Freiluft-Trainingszeiten 2012

Liebe Sportfreunde

Die lange Winterzeit ist vorbei und das Training kann wieder im Freien stattfinden. Hier findet Ihr unsere Trainingszeiten nach den Osterferien auf dem Sportplatz.

Natürlich sind auch neue sportinteressierte Kinder und Jugendliche ganz herzlich eingeladen am Training teilzunehmen. Bitte meldet Euch zu Beginn des Trainings bei dem zuständigen Trainer der Trainingsgruppe.

Bambini 6 bis 7 Jahre: Montags von 17.00-18.00Uhr,  
Anke Bey und Gabi Fakler

AK 8 – 10 Jahre: Dienstags von 17:00 bis 18:00 Uhr,  
Miriam Zehnle, Tabea Maier,  
Mareike Müller

AK 11 -13 Jahre: Dienstags von 17:00 bis 18:30 Uhr,  
Manuela Wieber  
Donnerstags von 17:00 bis 18:30 Uhr  
Jürgen Hipp und Joachim Asal

AK 15 Jahre und älter: Montags von 18:00 bis 20:00 Uhr,  
Rita Wagner  
Mittwochs von 18:00 bis 20:00 Uhr,  
Rita Wagner

Für Rückfragen findet Ihr die Telefonnummern der Trainer auf unserer Internetseite unter:

[www.sv-malterdingen.de](http://www.sv-malterdingen.de)

Mit freundlichen Grüßen

Steffen Wintergerst  
Abt.-Leiter LA SVM



## Sportverein Malterdingen

### SG Hecklingen/Malterdingen

#### Niederlage in Wasser

Tore: 1:0 25 min Junker, 2:0 50 min Bürkle, 2:1 53 min Benjamin Burkhardt, 3:1 89 min Eigentor

Aufstellung: Max Müller, Mohamed Omairat, Christian Striegel, Stefan Herr, Fabian Strittmatter, Christian Striebel, Khalil Mahmoud, Christian Erhardt, Benjamin Burkhardt, Hannes Mühlemann, Ingo Mühlemann, 46 min Eckinger für Mahmoud, 70 min Binkert für Striebel

Bei der SG Wasser/Kollmarsreute bekamen die Zuschauer trotz Nieselregens eine kurzweilige Partie zu sehen. Nachdem unser Team zweimal knapp den Führungstreffer verpasste, erzielten dann doch die Einheimischen die Führung. Nach einem langen Ball Richtung linker Eckfahne spielte deren Stürmer zu seinem Kollegen nach hinten. Dieser konnte den Ball aus 25 Metern in die kurze Ecke befördern. Nur wenig später musste Torhüter Müller per tollem Reflex mit dem Fuß das 0:2 verhindern. Eine weitere Chance der Gastgeber wurde vom Schiedsrichter als Abseits erkannt und abgepfiffen.

Es waren erst ein paar Minuten der zweiten Hälfte gespielt, als der Schiedsrichter nach einem vermeintlichen Foulspiel einen etwas fragwürdigen Elfmeter pfiff. Der Captain der Gastgeber hämmerte den Ball unhaltbar zum 2:0 in den Winkel. Unser Team ließ sich nicht entmutigen und kam nach schöner Einzelleistung von Benjamin Burkhardt nur kurze Zeit später zum Anschlusstreffer und damit zurück ins Spiel. Als der Schiedsrichter nach einer guten Stunde Strittmatter nach seinem zweiten Foul mit Gelb-Rot vom Platz schickte, gab es mehr Räume für die einheimische SG. Allerdings vergaben diese einige gute Möglichkeiten zur Vorentscheidung. Auf der anderen Seite hatte Ingo Mühlemann die Chance zum Ausgleich, als er nach einem Pass in die Tiefe allein Richtung Torhüter lief, diesen aber leider nicht überwinden konnte. Die Spannung blieb bis zum Ende erhalten, weil auch die Gastgeber vor dem Tor teilweise kläglich agierten. Am Ende sorgten wir durch ein unglückliches Eigentor selbst für die endgültige Entscheidung.

Die zweite Mannschaft hatte endlich wieder Grund zur Freude. Trotz weiterer Personalprobleme gewann man mit 2:1 Toren und konnte den Abwärtstrend stoppen. Zweifacher Torschütze war Youngster Jonas Henselmann.

#### Vorschau:

##### Sonntag, den 22.04

SG Hecklingen/Malterdingen II - TuS Königschaffhausen II  
13.00 Uhr

SG Hecklingen/Malterdingen I - TuS Königschaffhausen I  
15.00 Uhr

# Kino

## FILM-Programm der Löwen-Lichtspiele Kenzingen vom 19.4. bis 25.4.2012

Tel 07644 385 [www.Kino-Kenzingen.de](http://www.Kino-Kenzingen.de)

### \*\*NEU

#### Do+So+Mo 18,00h, Fr+Sa+Die 20,30h, 19. bis 24.4.

Ein wunderbar warmherziger Film...

Daniel Brühl – Geraldine Chaplin – Pierre Richard und Jane Fonda in  
**UND WENN WIR ALLE ZUSAMMENZIEHEN -696- min**

5 enge Freunde, wie sie unterschiedlicher nicht sein könnten und 5 Probleme mit dem Älterwerden...

Ein Film, getragen von einem Ensemble großartiger Schauspieler...

Ein gelungenes Gegenstück zu >best exotic marigold hotel<

#### Do+So+Mo 20,30h, Fr+Sa+Die nur 18,00h, 19. bis 24.4.

Ungewöhnlich und sehr berührend von Regisseur John Madden...

**BEST EXOTIC MARIGOLD HOTEL o.A. 124 min „bes. wertvoll“ 3. Wo**

7 Engländer reisen aus den unterschiedlichsten Gründen nach Indien...

Keiner weiß, was ihnen die Zukunft bietet. Aber als sie beginnen, neue

Freundschaften zu schließen, machen sie unerwartete Entdeckungen

und beginnen die Vergangenheit loszulassen... OSCAR-Preisträgerin

Judi Dench in einer atemberaubenden Rolle...

#### Fr+Mo 20,15h, Sa+So 17,45+20,15h, 20. bis 23.4.

Der Überraschungserfolg von Regisseur Olivier Nakache+Eric Toledano

**ZIEMLICH BESTE FREUNDE -6- 110min, 14. Wo**

Eine warmherzige Komödie über eine ungewöhnliche Männerfreundschaft...

#### Mo 18,30h, 23.4.

Was verbirgt sich hinter dem Mythos des Maya-Kalenders...

**HERZ DES HIMMELS – HERZ DER ERDE OmU o.A. 2. Wo**

Ein ergreifender Film mit beeindruckenden Bildern...

#### So-Matinée 11,30h 22.4.

Ein Jahr mit dem weltberühmten Thomaner-Chor Leipzig

**DIE THOMANER o.A. 114min 2. Wo**

2012 feiert dieser Chor seinen 800. Geburtstag. Der Film beleuchtet

das außergewöhnliche Leben und den Alltag der Thomaner. Geprägt

vom Leistungsdruck, Heimweh + echter Freundschaft. Sie hören das

Gewandhaus-Orchester.

#### Do+Die 20,15h, 19.+ 24.4.

Audrey Tautou (Amelie) in

**BEZAUBERENDE LÜGEN o.A. 105min 2. Wo**

Eine Liebesgeschichte, die tiefgründiger ist, als es auf den ersten Blick erscheint...

#### Fr+Sa+So 16,00h, 20. bis 22.4.

Ein neuer Abenteuer-Film kommt ins Kino...

**DIE REISE ZUR GEHEIMNISVOLLEN INSEL -6-93min 2. Wo**

Eine Welt voller seltsamer Lebewesen und gefährlicher Vulkane ...

#### So 14,00h, 22.4.

Ein Film für die unsere kleinen KINO-Freunde...

**KUDELMUDEL BEI PETERSSON + FINDUS o.A. 70min**

**Sonderpreis Euro 3,50 pro Nase**

#### Fr+Sa+So 16,00h, 20 bis 22.4.

Die berühmteste Bande der Welt ist wieder da...

**FÜNF FREUNDE o.A. 93min 3. Wo**

basierend auf der Jugend-Buch-Serie von Enid Blyton

#### So 14,00h, 22.4.

Basierend auf den beliebten Kinderbuch-Bestsellern von Knister entstand

**Y OK O o.A. 103min „bes. wertvoll“ 4. Wo**

Ein Film für die ganze Familie...

Änderungen vorbehalten

# Sonstiges

Voranzeige:

## Jugendgottesdienst in Malterdingen



**Glauben Leben!**

Herzliche Einladung an alle **Jugendlichen ab 12 Jahren!**

Am **Samstag den 5.5.2012 um 19.00 Uhr** im Gemeinschaftshaus der Liebenzeller Gemeinschaft in der **Schmiedstraße 19**.

Singen und Input, Bistro, Tischkicker, Zeit zum reden!

Mit der **Firemountaintrainingschool!**

Veranstalter EC Malterdingen

Infos bei Markus Friedel Tel.: 07644 8386

Voranzeige:



## Ganz schön mutig

Kidswoche in Malterdingen

Herzliche Einladung an alle Mädchen und Jungs **von der 1 Klasse bis zur 6. Klasse!**

Haben nur starke Helden und Erwachsene Mut?

In der Kidswoche vom **8. Mai bis 11. Mai** in Malterdingen geht es um mutige Menschen von denen die Bibel berichtet.

Mutig sind nicht nur Helden oder Kraftprotze.

Die Mädchen und Jungs werden in der Kidswoche entdecken, dass die Akteure der biblischen Geschichten mutig waren, weil sie auf Gott vertraut haben.

**Im Liebenzeller Gemeinschaftshaus in der Schmiedstr. 19 in Malterdingen können die Kinder von 16.00 Uhr bis 17.30 Uhr** die eine oder andere Mutprobe erleben und bestehen.

**Die Hüpfburg wird ab 15.30 Uhr geöffnet.**

Veranstaltet wird die Kidswoche von der **Liebenzeller Gemeinschaft in Malterdingen**

Infos bei Markus Friedel Tel.: 07644 8386

## Seniorennetzwerk 50+ e.V. Veranstaltungen und Treffpunkte von, für und mit Senioren

**Kontakt:** C. Wangler, Tel. 4440

Internet: [www.seniorennetzwerk50plus.de](http://www.seniorennetzwerk50plus.de);

E-Mail: [seniorennetzwerk50plus@web.de](mailto:seniorennetzwerk50plus@web.de)

### Radfahren für Freizeitradler

Am Dienstagvormittag (bei schönem Wetter) fahren wir ca. 1,5 Stunden rund um Kenzingen. Abfahrt ist um 9.30 Uhr am Bahnhofsvorplatz, wer Zeit und Lust hat kann gerne mit radeln.

Info: C. Wangler, Tel. 44 40

### Senioren Internet- u. PC-Treff

Mittwochs, im 14-tägigen Turnus, entweder vormittags oder nachmittags, findet im Fraktionszimmer im Rathaus der Senioren Internet- u. PC-Treff statt. Die genauen Termine entnehmen sie bitte unserer Homepage [www.seniorennetzwerk50plus.de](http://www.seniorennetzwerk50plus.de) unter: Geplantes.

Info: J. Wallmann, Tel. 89 52 od. C. Wangler, Tel. 44 40

### Betriebsbesichtigung der Firma Schwarzwaldmilch

Am Mittwoch, den 25. April besichtigen wir, in Zusammenarbeit mit dem Schwarzwaldverein, die Schwarzwaldmilch GmbH in Freiburg. Hier werden täglich bis zu 600000 Liter Milch verarbeitet Die Kosten betragen für Mittagessen und Getränke in der Kantine Euro 8,50 + Bahnfahrt. Treffpunkt ist um 08.15 Uhr am Bahnhof.

Info und Anmeldung: Ch. Benzin, Tel. 76 05

### Kontakt-Café

Am Donnerstag, den 26. April ist unser Kontakt-Café von 14.30 – 17.00 Uhr geöffnet, Treffpunkt ist die Café-Stube der AWO in der Eisenbahnstraße 20. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Info: W. Willrich, Tel. 92 33 64

### Spiele und Kommunizieren

Am Donnerstag, den 26. April um 16 Uhr, am 14. und 21. Mai um 14.30 Uhr wollen wir altbekannte Spiele wie Dame, Mühle, Mensch ärgere Dich nicht, Stadt Land Fluss, Elfer raus, oder neuere wie, Rumminhub, Qwirkle, Schwarz Rot Gelb, Phase 10 und Weitere, gemeinsam spielen. Hierzu laden wir alle Seniorinnen und Senioren ein in die Café-Stube der AWO in der Eisenbahnstraße 20. Spielen motiviert das Gedächtnis und auch die Unterhaltung kommt nicht zu kurz.

Info: M. Disch, Tel. 928 425

### Lachen bessert Laborwerte

Am Montag, den 7. Mai, bieten wir einen Vortrag zum Thema „Lachen bessert die Laborwerte“ an. Lange Zeit hat sich die Medizin ausschließlich mit Krankheiten und deren Auslösern beschäftigt. Doch was ist eigentlich Gesundheit? Ist sie tatsächlich das höchste Gut? Was tun wir nicht alles, um gesund zu bleiben? Dieser Vortrag beleuchtet Faktoren für Krankheit und Gesundheit außerhalb der üblichen „Verdächtigen“ Alkohol, Nikotin, Übergewicht und Bewegungsmangel. Welche Rolle spielen z. B. Musik, Glaube und die innere Einstellung? Der Referent ist als Facharzt für Allgemeinmedizin in Kenzingen niedergelassen und nimmt seine Zuhörer mit auf eine spannende Reise durch die medizinische Wissenschaft. Der Vortrag beginnt um 19 Uhr und findet im Bürgersaal im Rathaus Hauptstr. 15 statt.

Info: M. Disch, Tel. 92 84 25

### Qigong für Jedermann

Ab Donnerstag den 10. Mai, bieten wir einen Qigong-Kurs an. Qigong hat seine Wurzeln in China und beinhaltet Atemübungen, Körper- und Bewegungsübungen sowie Konzentrationsübungen. Der Kurs findet 8x donnerstags von 9 Uhr bis 10 Uhr statt. Treffpunkt ist die Café-Stube in der AWO, Eisenbahnstraße 20. Die Unkosten betragen 20.- Euro.

Info u. Anmeldung: Ch. Berger, Tel. 12 07

**Für Interessierte sind wir im Internet zu finden unter:**

[www.seniorennetzwerk50plus.de](http://www.seniorennetzwerk50plus.de)

## Die VdK Sozialrechtsschutz gGmbH informiert.

Der nächste Sprechtag des Sozialrechtsreferenten Herrn Weih, findet statt:

**In Emmendingen, im Neuen Rathaus, Zimmer 103**

**am Donnerstag den, 10. Mai**

**jeweils in der Zeit von 9-12 Uhr**

**Bitten um vorherige telefonische Terminvereinbarungen:**

**Tel: 0761 504 49-0**

Informiert und beraten wird in allen sozialrechtlichen Fragen, u. a. im Schwerk-behindertenrecht, in der gesetzlichen Unfall-, Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung

**Weitere Auskünfte erhalten sie unter der Tel.-Nr.: 0761 504490**

**Geschäftsstelle Freiburg**



## Landratsamt Emmendingen

### Landwirtschaftsamt

#### Kräuter für Hausapotheke und Küche

„Kräuter für die Hausapotheke und Küche“ ist das Motto einer Veranstaltung des Wildpflanzenforums Hochburg in Zusammenarbeit mit dem Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg am Montag, 7. Mai 2012 von 19 bis 21 Uhr im Landwirtschaftlichen Bildungszentrum. In diesem Fachkurs nach den Methoden von Hildegard von Bingen stellt die Kräuterpädagogin Edith Fehrenbach die Wirkstoffe von heimischem Veilchen und Wermut und deren Wirkung für Leib und Seele vor. Die Teilnahmegebühr beträgt 16 Euro (incl. Skript) Umgehende Anmeldung ist erforderlich direkt bei Edith Fehrenbach, Telefon 07682 67418, E-Mail: fehrenbach-edith@gmx.net

### Beratungsstelle für Obst- und Gartenbau

#### Bekämpfung des Buchsbaumzünslers im Haus- und Kleingarten

Über Importpflanzen ist der ursprünglich aus Asien und Japan stammende Buchsbaumzünsler auch in Deutschland eingeführt worden. Vor fünf Jahren trat er erstmals im Landkreis Lörrach auf, mittlerweile hat er den gesamten deutschen Südbereich eingenommen. Die glänzenden Raupen des Buchsbaumzünslers fressen an den Blättern und der grünen Rinde des Buchs und bringen so einzelne Pflanzen bis zum Absterben. Um eine weitere massenhafte Ausdehnung zu vermeiden, sind regelmäßige Befallskontrollen und wirksame Bekämpfungsmaßnahmen auf dem Balkon sowie im Haus- und Kleingarten unerlässlich.

#### Wie erkennt man die Raupe?

Mit seiner grünen Farbe und den schwarzen Punkten ist der gut getarnte, je nach Alter zwischen neun Millimeter und sechs Centimeter große Schädling auf den ersten Blick nur schwer zu erkennen. Er lässt sich auf den Blättern des Buchsbaums nieder. Anfangs spinnt er größere Blätter oder kleinere Zweige zusammen, später hält er sich zeitweilig in einem selbst gesponnenen Sack auf. In diesem Zustand versteckt sich die Raupe in Gespinsten, manchmal in Verbindung mit gelben Kotkrümeln. Wenige Tage nach der Verpuppung schlüpfen die Schmetterlinge. Die Flügel des ausgewachsenen Falters sind weiß mit einem schwarzen breiten Rand. Sie legen ihre Eier an der Pflanze ab, aus der dann die Raupen schlüpfen. Ein Schmetterling bringt bis zu vier Generationen hervor, in der Folge können an einer einzigen Buchspyramide an die 100 Raupen ihr Unwesen treiben.

#### Was tun bei Befall?

Die Raupen an der Buchspflanze sollten zunächst abgesammelt werden. Ist der Befall sehr stark, so bieten sich die Produkte „Schädlingsfrei Neem“, „NeemAzal-T/S“, „Bayer Garten Schädlingsfrei Calypso“, „Spruzit Neu“ oder vergleichbare Präparate zur Bekämpfung an. Wichtig ist, den befallenen Buchs von innen nach außen zu spritzen. Dazu müssen die Zweige der Bäume vorsichtig auseinander gebogen werden, damit das Bekämpfungsmittel bis ins Innere der Pflanze vordringt. Entgegen der üblichen Empfehlungen für den Haus- und Kleingarten sollten die Gärtner auf gründliche Benetzung aller Pflanzenteile achten. In der Regel sind mindestens zwei bis drei Behandlungen im wöchentlichen Abstand erforderlich.

Weitere Informationen und ein Merkblatt mit Abbildungen gibt es unter: [www.ltz-augustenbergl.de/Pflanzenschutz/Haus-undKleingarten/Merkblätter&Publikationen/Buchsbaumzünsler](http://www.ltz-augustenbergl.de/Pflanzenschutz/Haus-undKleingarten/Merkblätter&Publikationen/Buchsbaumzünsler). Ansprechpartner im Landratsamt Emese Lukovics von der Beratungsstelle für Obst- und Gartenbau, Telefon 07641 451 9139, E-Mail: [e.lukovics@landkreis-emmendingen.de](mailto:e.lukovics@landkreis-emmendingen.de)

## Mitteilung des Bezirks-Schornstiefegermeisters Ingolf Hetze

Die jährlichen Immissionsschutzmessungen an den Öl- und Gasfeuerstätten (Gem. Par. 14 & 15 BImSchV) sowie die Abgaswegeüberprüfungen und CO - Messungen der Gas- bzw. Ölfeuerstätten werden ab dem -15.05.2012- in Malterdingen durchgeführt.

In Gebäuden, die ausschließlich mit wiederkehrend messpflichtigen Gas- oder Ölzentralheizungen beheizt werden, werden alle jährlich

anfallenden Kehr- und Überprüfungsarbeiten möglichst an einem Termin durchgeführt.

So kann zum Teil eine Reduzierung der Anlauftermine und der damit verbundenen Kosten erreicht werden.

Weiterhin weise ich darauf hin, dass ich durch die aktuelle Gesetzgebung verpflichtet bin für alle Liegenschaften einen Feuerstättenbescheid zu erlassen und zuzustellen. Sollten sie noch keinen Feuerstättenbescheid erhalten haben, so folgt dieser noch im Laufe des Jahres nach.

Ingolf Hetze

Bezirksschornstiefegermeister

Gebäudeenergieberater (HWK)

Sachverständiger für das Bauwesen

(Feuchteschäden und Schimmelbewertung)

Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001 u. 14001

## Jetzt kurz entschlossen Rauchfrei!

Die meisten Raucherinnen und Raucher kennen das: Gerade haben sie noch geraucht, schon möchten sie am liebsten aufhören. Diesem Hin-und-Hergerissen-Sein können schnell Entschlossene jetzt ein Richtung zu geben.

In einem Kurs ab kommendem Montag, 23.04.12 um 18 Uhr in Emmendingen unter Anleitung von Psychologe Gerhard Braun finden Raucherinnen und Raucher die Unterstützung Gleichgesinnter und erfahrenen Begleitung. Gemeinsam beginnen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer rauchend den Kurs und bereiten sich gemeinsam auf den ersten rauchfreien Tag vor. Anschließend festigen sie in Begleitung der Gruppe die Abstinenz und genießen die neue Freiheit. Weitere Unterstützung geben Nikotinersatz und Akupunktur.

Information und Anmeldung bis Freitag, 20.04. 12 Uhr bei der Fachstelle Sucht, Tel. 07641 9335890, [fs-emmendingen@bw-lv.de](mailto:fs-emmendingen@bw-lv.de).

## Kreisverband Obstbau, Garten und Landschaft Emmendingen e.V.

### Mai-Infoabend im KOGL-Lehrgarten

Der nächste öffentliche Informationsabend des Kreisverbandes Obstbau, Garten und Landschaft Emmendingen e.V. (KOGL) findet wieder am ersten Freitag des Monats, also am 4. Mai von 17.00 bis 19.00 Uhr, statt. Der KOGL öffnet an diesem Abend seinen Lehrgarten wieder für alle, die sich für Obst und Garten interessieren.

Auf einem Rundgang durch den Lehrgarten werden die Auswirkungen der Schnitt- und Pflegemaßnahmen der letzten Monate beobachtet und für die „Experten“ unter den Teilnehmern, die sich am Veredeln von Obstbäumen versuchen wollen, wird das „Rindenpfropfen“ praktisch gezeigt und geübt. Wer ein scharf geschliffenes Veredlungsmesser hat, sollte dieses und seine Gartenschere mitbringen. Der Lehrgarten liegt in Kenzingen an der alten Hecklinger Straße. Anfahrtsplan und viele weitere Informationen sind auch im Internet unter [www.kogl-emmendingen.de](http://www.kogl-emmendingen.de) zu finden.

Gruppen oder Einzelpersonen mit speziellem Interesse können auch außerhalb der öffentlichen Veranstaltungen einen Termin vereinbaren. Absprache der Termine und Themen unter Telefon Nr. 07644 13 19.

## Gewerbe Akademie Freiburg

**In Vollzeit Ausbilden lernen oder sich zum Fachwirt qualifizieren Anfang Mai beginnen in der Gewerbe Akademie Freiburg zwei Vollzeitseminare, in der interessierte Angestellte, Unternehmer und Unternehmerinnen Ausbilden lernen oder sich betriebswirtschaftliches und rechtliches Entscheidewissen aneignen können.**

Die Weiterbildung Ausbildung zum Ausbilder richtet sich an Interessierte mit Gesellen-, Facharbeiter- oder Gehilfenbrief, die sich auf die Ausbildereignungsprüfung (AEVO) bei der Handwerkskammer Freiburg vorbereiten. Die Prüfung nach der Ausbildereignungsprüfung erfordert neben der persönlichen und fachlichen Eignung auch die

berufs- und arbeitspädagogische Kompetenz. Dieser Prüfungsvorbereitungskurs nimmt einerseits Einstellung und Begleitung der Auszubildenden in den Blick. Inhalte sind aber auch Planung und Vorbereitung, Durchführung und Abschließen einer Ausbildung. Die Qualifizierung beginnt am 11. Mai 2012 und endet am 12. Juni 2012, montags bis donnerstags, 8 Uhr bis 14 Uhr, freitags bis 13 Uhr.

Technische Fachwirte und Fachwirtinnen sind mehr als Techniker im herkömmlichen Sinne. Sie übernehmen vielmehr Managementaufgaben an der Schnittstelle zwischen dem technischen Bereich eines Unternehmens und dem Verwaltungsbereich, zwischen Werkstatt und Büro. Fundierte Fachqualifikation und betriebswirtschaftliche Kompetenz zeichnen Sie gleichermaßen aus. Der Schwerpunkt dieser Fortbildung liegt auf dem Erwerb betriebswirtschaftlicher Kenntnisse und erster unternehmerischer Kompetenz. Dazu gehören Grundlagen in Rechnungswesen, Controlling und wirtschaftlichen Handelns im Betrieb sowie rechtliche und steuerliche Grundlagen. Der Fachkurs ist zertifiziert und kann unter bestimmten Voraussetzungen aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds und auf Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit bezuschusst werden. Kurszeitraum ist vom 2. Mai bis 4. Juli 2012, montags bis donnerstags jeweils 8 Uhr bis 15 Uhr, freitags bis 14 Uhr.

Auskünfte zu beiden Qualifikationen erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg unter Telefon 0761 15250-0. Weitere Details erfahren Interessenten auch im Internet unter [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de)

## Geprüfte/r Betriebswirt/in

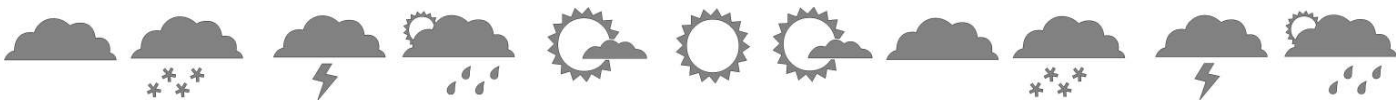
Der berufsbegleitende Lehrgang „Geprüfte/r Betriebswirt/in“ verbindet betriebswirtschaftliche Theorie mit praxisnahem Managementwissen. Die Fortbildung ebnet kaufmännischen Fachkräften den Weg in die mittlere und obere Führungsebene. Der Lehrgang wendet sich an kaufmännische Fach- und Führungskräfte, Fachwirte und Fachkaufleute. Lehrgangstarts im IHK-Bildungszentrum an den Standorten Freiburg und Offenburg am 12. Juni 2012.

Die Fortbildung knüpft an vorhandenes kaufmännisches Fachwissen und berufliche Erfahrungen an. Ziel ist die Entwicklung von Entscheidungskompetenz. Im Mittelpunkt der Qualifizierung stehen Themen, die für die Übernahme von Managementaufgaben wichtig sind.

Näheres, kostenlose Beratung und Informationsmaterial gibt es beim IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein, Telefon 0761 2026-0 oder 0781 9203-0,

e-Mail [info@ihk-bz.de](mailto:info@ihk-bz.de) oder [www.ihk-bz.de](http://www.ihk-bz.de). Lehrgänge weiterer Bildungsdienstleister unter [www.wis.ihk.de](http://www.wis.ihk.de)

## Ende des redaktionellen Teils



Meßkircher Straße 45, 78333 STOCKACH,  
Telefon 07771/9317 - 11, Telefax 07771/93 17 - 40  
e-mail:  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**primo verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter

**Guck' mal, in den  
primo-Heimatblättern  
finden wir alle Handwerker,  
die wir für unseren  
Umzug brauchen...**